

Questionnaires: English Language Version**Part I: Maternal Socio demographic and economic status**

S.No	Questions	Codes and Possible responses	Skip pattern
101	How old are you?	_____	
102	Where is your residence?	1.Urban 2. Rural	
103	What is your marital status?	1 .Single. 2.Divorced 3.Widowed 4. Married	
104	What is your ethnicity?	1.Oromo 2.Amhara 3. Other(specify)_____	
105	What is your religion?	1.Orthodox 2.Protestant 3.Muslim 4.Other(specify)_____	
106	What is your highest level of education you achieved?	1.Can't read and write 2.Grade 1-8 3.Grade 9-12 4.College and above	
107	What is your occupation?	1.House wife 2.Private business 3.Governmental employee 4.Farmer 5.Other(specify)_____	
108	What is your family size?	Male ____Female ____Total _____	
109	Distance from nearest health facility	_____minutes	

Part II: Clinical information of new born

S.No	Questions	Possible responses	Skip pattern
201	Axillary temperature of the newborn on admission to NICU	_____°c	
202	Time of admission	1.Day 2.Night	
203	Sex of the new born	1. Male 2. Female	
204	Age of new born at time of admission	_____ hrs OR _____ days	

205	weight of new born at admission	_____gram	
206	Gestational age at birth	_____ weeks	
207	Cardio-pulmonary resuscitation given to breath at birth	1.Yes 0.No	
208	Neonatal medical problem	1.Yes 0.No	If 'No' skip to part III.
209	What is the medical problem?	1.Neonatal sepsis 2.Birth asphyxia 3.Respiratory distress 4.Other(specify)_____	

Part III. Neonatal caring practice questionnaires

S.No	Questions	Possible responses	Skip pattern
301	Did baby breast fed after birth?	1.Yes 0.No	If 'No' skip to Q 303
302	When baby Started breastfeeding after birth?	1.Immediately 2.Within 1 Hr 3.After 1 Hr	
303	Was skin to skin contact with mother done?	1.Yes 0.No	
304	Was baby kept apart from mother for > 15 minutes?	1.Yes 0.No	
305	Was the baby body dried immediately at birth?	1.Yes 0.No	
306	Was baby bathed within 24 hr?	1.Yes 0.No	If 'No' skip to Q 308
307	Water used to bath the baby	1.Cold 2.Warm	
308	Was baby head covered with cap?	1.Yes 0.No	
309	Oil massage of the skin immediately after birth?	1.Yes 0.No	
310	Was something given to baby my mouth?	1.Yes 0.No	If 'No' skip to part IV.
311	What was given to baby?	1. Water 2. Milk 3. Butter	

Part IV. Obstetric and maternal related questionnaires

S.No	Questions	Possible responses	Skip pattern
401	Parity	_____	
402	Gravidity	_____	
403	History of abortion	1.Yes 0.No	
404	Had mother followed antenatal care?	1.Yes 0.No	If 'No' skip to Q 407
405	Number of ANC visits	_____	
406	Place of ANC visit	1.Health post 2.Health center 3.Hospital 4.Home	
407	Obstetric complication during pregnancy?	1.Yes 2.No	If 'No' skip to Q 409
408	Type of obstetrical problem during pregnancy?	1.Bleeding 2. Hypertension 3. Premature rupture of membranes 4. Other(specify)_____	
409	Type of pregnancy	1. Single 2.Twin	
410	Place of delivery	1. Hospital 2. Health center 3. Private clinic 4.Home	
411	Onset of labor	1. Spontaneous 2. Induced	
412	Labor duration	_____ hours	
413	Obstetric complication during pregnancy?	1.Yes 2.No	If 'No' skip to Q 415
414	Type of obstetrical problem during pregnancy?	1.Bleeding 2. Hypertension 3 Other(specify)_____	
415	What is Mode of delivery?	1.Spontaneous 2.Instrumental 3.C/S	
416	Birth attendant	1.Family member 2. Health professional 3.Health extension worker 4. Traditional birth attendant	
417	Time of delivery	1.Day 2.Night	

Part V. Wealth index**A. For urban residents only**

No	Questions	Response	Skip pattern
501	Do you belong to the house?	1. Yes 0. No	If 'No' skip to Q 505
502	What is the roof of the main house?	1. Corrugated iron sheet 2. Thatch 3. Other specify -----	
503	What is the wall of the main house?	1. Mud 2. Cement 3. Bricks 4. Other specify -----	
504	What is the floor of the main house?	1. Soil 2. Cement 3. Ceramic 4. Other specify -----	
505	Availability of electricity	1. Yes 0. No	
506	Availability of radio	1. Yes 0. No	
507	Availability of television	1. Yes 0. No	
508	Availability mobile	1. Yes 0. No	
509	Availability of non-mobile telephone	1. Yes 0. No	
510	Availability of refrigerator	1. Yes 0. No	
511	Availability of chair	1. Yes 0. No	
512	Availability of table	1. Yes 0. No	
513	Availability of bed with cotton/sponge/spring matters	1. Yes 0. No	
514	Availability of electric baking stove	1. Yes 0. No	

B. For rural residents only

515	Do you belong to the house?	1.Yes 0. No	Skip pattern
516	Type of the house	1. Corrugated iron sheet 2. Thatch 3.Other specify -----	If 'No' skip to Q 517
517	Availability of radio	1.Yes 0. No	
518	Availability of mobile telephone	1.Yes 0. No	
519	Availability of table	1.Yes 0. No	
520	Availability of chair	1.Yes 0. No	
521	Availability of bed with cotton/ sponge/spring matters	1.Yes 0. No	
522	Availability of electricity	1.Yes 0. No	
523	Availability of kerosene lamp/pressure lamp	1.Yes 0. No	
524	Does the household own any agricultural land?	1.Yes 0. No	
525	What type of agricultural land do you own?	1.Private 2.Rent	
Annual farm product status			
526	Teff	1.Yes 0. No	
527	Barley	1.Yes 0. No	
528	Maize	1.Yes 0. No	
529	Rise	1.Yes 0. No	
530	Wheat	1.Yes 0. No	
531	Sorghum	1.Yes	

		0. No	
532	Bean	1. Yes 0. No	
533	Pea	1. Yes 0. No	
534	Chickpea	1. Yes 0. No	
	Availability of cattle's		
535	Milk cows, oxen or bulls	1. Yes 0. No	
536	Back animals (Horses, donkeys, or mules)	1. Yes 0. No	
537	Goats?	1. Yes 0. No	
538	Sheep?	1. Yes 0. No	
539	Chickens?	1. Yes 0. No	
540	Beehives?	1. Yes 0. No	

Thank you for your cooperation!

WALLAGGAA YUUNIVARSIITII

INSTITIYUUTII SAAYINSII FAYYAA FI MUMMEE FAYYAA HAWAASAA

Unka Ragaa Odeeffannoo

Akkam bultan/ooltan, бага nagaan dhuftan. Maqaan koo _____n jedhama. Qorannoo mata dureen isaa, “**Sababoota gadi bu’uu ho’insa qaamaa daa’imman umuriin isaanii guyyaa 28 gadi ta’anii kutaa ciisicha yaala addaa Hospitaalota mootummaa Wallagga Bahaa keessatti hordoffii irra jiran murteessan**” jedhu kan barataa digirii lammaaffaa Wallagga Yuunivarsiitii **Biqilaa Girmaatiin**, hojjetamuuf ragaa funaannaadha. Kaayyoo qo’annichaa fi maaliif akka ati filatamte siif ibsuudhaaf yeroo gabaabaa akka naaf kennitu kabajaan isin gaafadha.

Kayyoon qoranichaa Sababoota gadi bu’uu ho’insa qaamaa daa’immanii kanneen guyyaa 28 gadi ta’anii qoratanii gargar baasuun; ogeessota toora Kanaan jiraniifis ta’e daa’imman dhibee kanaaf saaxilamaniif bu’aa mataa isaa qaba. Sababoota kana adda baasuun rakkoolee gadi bu’uu ho’insa qaamaan dhufan ittisuufis ta’e xiqqeessuuf gahee guddaa qabaata. Argannoon qorannoo kana walitti qabamuun argamu kaayyoo baruufi barsiisuu fi murtoo dabalataaf kan fayyaduta’a. Anis gaaffilee daa’imman reefu dhalatan waliin wal qabatan si gaafachuuf daqiiqaa 15-30 barbaada. Qorannicha keessatti hirmaachuu keetiif rakkoon sirra gahu hin jiru; akkasumas yeroo barbaadde kamiyyuu qorannicha addaan kutuufi gaaffilee deebisuuf sitti hin tole deebisu dhiisuu dandeessa. Haata’u malee deebinkee daa’ima reefu dhalatu/ttuuf; kunuunsa isaaniif barbaachisu fooyyeessuufis ta’e fayyaa isaanii eegsisuuf baay’ee barbaachisaadha. Iccitiin odeeffannookee baay’ee dhokataa fi eegamaa yoota’u, eenyummaankee addatti kan akka maqaafi bilbilaa si hin gaafatu. Ragaan sirraa funaaname erga xiinxalamee xumuramee booda kan dhabamsiifamu ta’a. Qorannoo kana keessatti hirmaachuun guutummaatti fedhaanidha. Gaaffii fi waan siif hin ifne kamiyyuu yoo qabaatte, teessoo armaan gadiin qoraticha gaafachuu dandeessa.

Gaaffii koo isin waliin itti fufuu nii danda’aa? Eyyee _____

Lakkii _____

Maqaa isa gaafatuu _____ Guyyaa _____ Mallattoo _____

Maqaa to’ataa _____ Guyyaa _____ Mallattoo _____

Maqaa: Biqilaa Girmaa

Lak.Bilb:-(+251) 91-743-2848

Iimeeyilii:- bikogirma1@gmail.com

Bargaaffii Afaan Oromoo**Kutaa I: Dhimma Hawaas- dinagdee Haadholii**

Lakk	Gaaffilee	Deebiilee fi kooddii	Ce'umsa
101	Umriin kee meeqa?	_____ (Waggaadhaan)	
102	Yeroo ammaa eessa jiraatta?	1.Magaalaa 2. Baadiyaa	
103	Haala gaa'elaa kee akkami?	1.Hin heerumne 2.Hiikeera 3.Narraa du'e 4.Heerumeera	
104	Qomoon kee maali?	1.Oromoo 2.Amaaraa 3.Kan biro (ibsi)_____	
105	Amantiin kee maali?	1.Ortoodooksii 2. Pirotetaantii 3.Musiliima 4.Kan biro(ibsi)_____	
106	Sadarkaan barnoota kee maali?	1.Dubbisuu fi barreessuu hin danda'u 2.Kutaa 1-8 3.Kutaa 9-12 4.Kollejjii fi isaa ol	
107	Hojiin kee maali?	1.Haadha warraa mana ooltu 2.Hojii dhuunfaa 3.Hojjettuu mootummaa 4.Qonnaan bultuu 5.Kan biroo (ibsi)_____	
108	Baay'inni maatii keetii meeqa?	Dhiira____ ,Dhalaa _____ Ida'ama ____	
109	Mannikee mana yaalaaa sitti dhiyoo irraa hagam fagaata?	_____ daqiiqaa	

Kutaa II: Gaafannoo sababoota daa'imman waliin wal qabatan

Lakk	Gaaffilee	Deebilee fi kooddii	Ce'umsa
201	Temperecherri daa'ima reefu dhalatu kutaa ciisichaatti meeqa?	_____ °c	
202	Daa'imni reefu dhalate/tte yoom kutaa ciisichaatti ramadame/tte?	1.Guyyaa 2.Halkan	
203	Saala daa'ima	1.Dhiira 2. Dhalaa	
204	Daa'imni kun erga dhalattee umurii hangami?	_____sa'atiidhaan yookan _____ guyyaadhaan	
205	Ulfaatina daa'ima reefu dhalattuu kutaa ciisichaatti meeqa?	_____giraamaa	
206	Yeroo ulfaa daa'imni itti dhalate hammami?	_____torbee	
207	Lubbuu daa'ima dhalatee oolchuuf gargaarsi taasifameera ? (resuscitation)	1.Eeyyee 0.Lakki	
208	Daa'imni reefu dhalatu rakkoo fayyaa qabaa?	1.Eeyyee 0.Lakki	Lakki>>> kutaa III.
209	Rakkoon fayyaa kun maali?	1.Rakkoo ho'insa qaamaa olaanaa(Sepsis) 2.Rakkoo yeroo da'umsaa daa'imni qilleensa gahaa dhabuu (asphyxia) 3.Dhukkuba sirna hargansuu 4.Kan biroo(_____ibsi)	

Kutaa III: Gaaffilee dhimma shaakala daa'imman kunuunsuun walqabatan

Lakk	Gaaffilee	Deebilee fi kooddii	Ce'umsa
301	Daa'imni erga dhalatee harma hodheeraa /teetti?	1. Eeyyee 2. Lakki	Lakki>>> 303
302	Daa'imni yeroo kam harma hodhuu jalqabe/de?	1.Yerooma sana 2.Sa'atii tokko keessatti 3.Sa'atii tokkoo booda	
303	Da'imni kun akka dhalatten haatii qama ishee qullaa haamattettii?	1.Eeyyee 0.Lakki	
304	Daa'imni dhalate daqiiqaa 15 oliif haadha irraa adda baafameeraa/teetti?	1.Eeyyee 0.Lakki	
305	Daa'imni akka dhalateen/tteen qaamni qoorfameeraa/teetti?	1.Eeyyee 0.Lakki	Lakki>>>308
306	Daa'imni sa'atii 24 keessatti qaamni dhiqameefiraa?	1.Eeyyee 0.Lakki	
307	Bishaan qaama daa'ima reefu dhalattu dhiquuf fayyadamte waan akkamiiti?	1.Qorraa 2.Ho'aa	
308	Daa'imni mataa isaatti haguuggiin itti uwwifameeraa?	1.Eeyyee 0.Lakki	
309	Daa'imni battala dhalate/tte qaamni dhadhaa dibameeraa/teettii?	1.Eeyyee 0.Lakki	
310	Daa'ima reefu dhalateef/tteef wanti afaaniin kenname jiraa?	1.Eeyyee 0.Lakki	Lakki>>> kutaa IV.
311	Maaltu kennameefi?	1.Bishaan 2.Aannaan 3.Dhadhaa	

Kutaa IV: Gaaffilee sababoota fayyaa haadholee fi ulfa waliin wal qabatan

Lakk	Gaaffilee	Deebilee fi kooddii	Ce'umsa
401	Yeroo meeqaaffaa deesse?	_____	
402	Yeroo meeqaaffaaf ulfa taate?	_____	
403	Ulfi sirraa ba'ee beekaa?	1.Eeyyee 0.Lakki	
404	Kunuunsa da'umsa duraa hordofteettaa?	1.Eeyyee 0.Lakki	Lakki>>>407
405	Si'a meeqa hordofte?	_____	
406	Eessatti hordofaa turte?	1.Keellaa fayyaa 2.Buufata fayyaa 3.Hospitaala 4.Kilinika dhuunfaa	

407	Yeroo ulfaa rakkoon fayyaa si mudate jiraa?	1.Eeyyee 0.Lakki	Lakki>>>409
408	Rakkoo akkamiitu si muudate?	1.Dhangala'uu dhiigaa 2.Dhiibbaan dhiigaa ol ka'uu 3. Bishaan bubbee osoo cininsuun sirritti hin eegalin dhangala'uu 4.Kanbiroo(_____ ibsi)	
409	Ulfikee lakkuudha moo tokkote?	1.Tokko 2.Lakkuu	
410	Eessatti deesse?	1.Hospitaala 2.Buufata fayyaa 3.kilinka dhuunfaa 4.Mana	
411	Cininsuun akkamitti si jalqabe?	1.Ofii isaatiin/Uumamaan 2.Ogeessa fayyaan jalqabsiifame	
412	Cinsinsuun hagam sirra ture?	_____ Sa'atiidhaan	
413	Yeroo da'umsaa rakkoon fayyaa si mudate jiraa?	1. Eeyyee 0.Lakki	
414	Rakkoo akkamiitu si muudate?	1.Dhiigni dhangala'uu 2.Dhiibbaan dhiigaa ol ka'uu 3.Kan biroo(_____ ibsi)	Lakki>>>415
415	Mala kamiin deesse?	1.Gargaarsa meeshaa yaalaa malee 2.meeshaalee yaalaatiin 3.Baqaqsanii yaaluutiin	
416	Kan si deesise eenyu?	1.Miseensa maatii 2.Ogeessa fayyaa 3.Ekteenshinii fayyaa 4.Namoota aadaan deesisan	
417	Yeroo kam deesse?	1.Guyyaa 2.Halkan	

Kutaa VI. Gaaffilee safartuu qabeenyaa

A. Jiraattota Magaalaa qofaaf

Lakk	Gaaffilee	Deebii	Ce'umsa
501	Mana qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	Lakki>>>505
502	Baaxiin mana jireenyaa kee maal irraa hojjetame?	1.Qorqoorroo 2.Citaa 3.Kan biroo (ibsi)_____	
503	Dhaabni mana jireenyaa kee maal	1. Dhoqqee	

	irraa hojjetame?	2. Simmintoo 3. Biriikii 4. Kan biro (ibsi)___	
504	Lafni mana jireenyaa kee maali?	1.Biyyee 2.Simmintoo 3.Seraamikii 4. Kan biro (ibsi)___	
505	Elektirikii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
506	Raadiyoo qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
507	Televiziyinii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
508	Bilbila sochooftuu qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
509	Bilbila dhaabbataa qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
510	Firiijii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
511	Taa'umsa qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
512	Minjaala qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
513	Siree ispoonjii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
514	Istoovii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	

B. Jiraatota Baadiyaa qofaaf

Lakk	Gaaffiilee	Deebii	Ce'umsa
515	Mana qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	Lakki>>>517
516	Manichi gosa akkamiti?	1. Qorqoorroo 2. Citaa 3.Kan biroo (ibsi)_____	
517	Raadiyoo qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
518	Bilbila sochootu qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
519	Minjaala qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
520	Teessuma qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	

521	Siree ispoonjii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
522	Elektiriikii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
523	Ibsaa kurraazii qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
524	Lafa qonnaa qabda?	1.Eeyyee 0.Lakki	
525	Kan dhuunfaakee moo ni kireefatte?	1.kan dhuunfaa 2.kireeffadhee (qixxee)	
Haala Oomisha waggaa qonnaa			
526	Xaafii	1.Eeyyee 0.Lakki	
527	Garbuu	1.Eeyyee 0.Lakki	
528	Boqqolloo	1.Eeyyee 0.Lakki	
529	Ruuzii	1.Eeyyee 0.Lakki	
530	Qamadii	1.Eeyyee 0.Lakki	
531	Garbuu adii	1.Eeyyee 0.Lakki	
532	Baaqelaa	1.Eeyyee 0.Lakki	
533	Atara	1.Eeyyee 0.Lakki	
534	Boloqqee	1.Eeyyee 0.Lakki	
Haala Loon (horii)			
535	Sa'aa aannanii, qotiyoo	1.Eeyyee 0.Lakki	
536	Horii dugdaa (Farda, Harree,ykn Gaangee)	1.Eeyyee 0.Lakki	
537	Re'ee	1.Eeyyee 0.Lakki	
538	Hoolaa	1.Eeyyee 0.Lakki	
539	Lukkuu	1.Eeyyee 0.Lakki	
540	Gaagura	1.Eeyyee 0.Lakki	

Galatoomi!